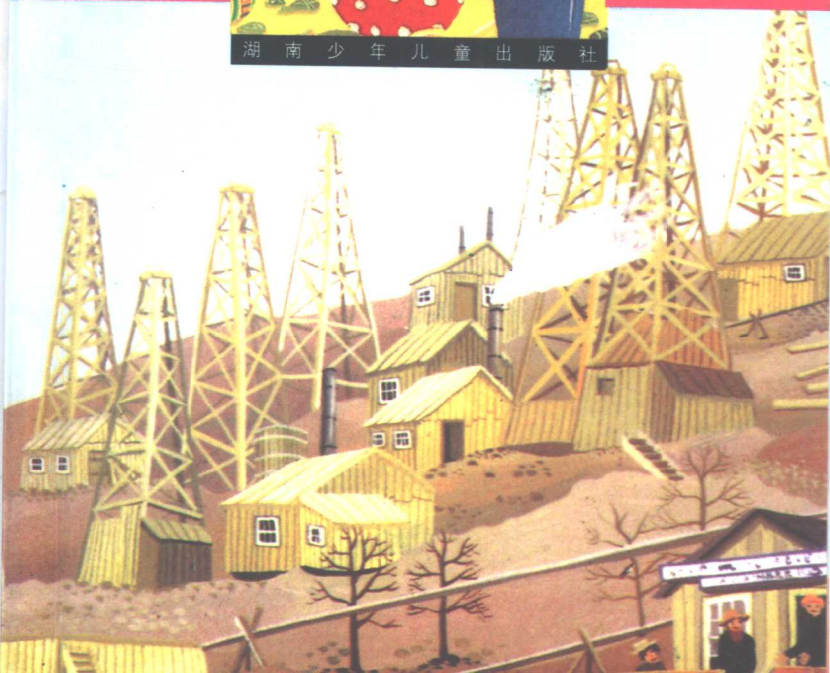


小口袋大世界丛书

荣获美国纽约科学院第18届儿童科学读物奖
世界最新畅销儿童科学读物



石油的旅行





Raphaëlle Brice/文

Sophie Kniffke/图

©1985 by Editions Gallimard

Simplified Chinese Copyright ©2002

by Hunan Juvenile & Children's Publishing House

石油的旅行

湖南少年儿童出版社出版

湖南省新华书店发行

湖南彩印厂印刷

开本: 889×1194 1/40 印张: 1

2002年5月第1版

2002年5月第1版第1次印刷

ISBN7—5358—2199—5/J·420

责任编辑: 王沂 封面设计: 吴尚学

印数: 1—7000 定价: 4.20元 (全套20本: 84.00元)

本书若有印刷、装订错误, 可向承印厂调换。

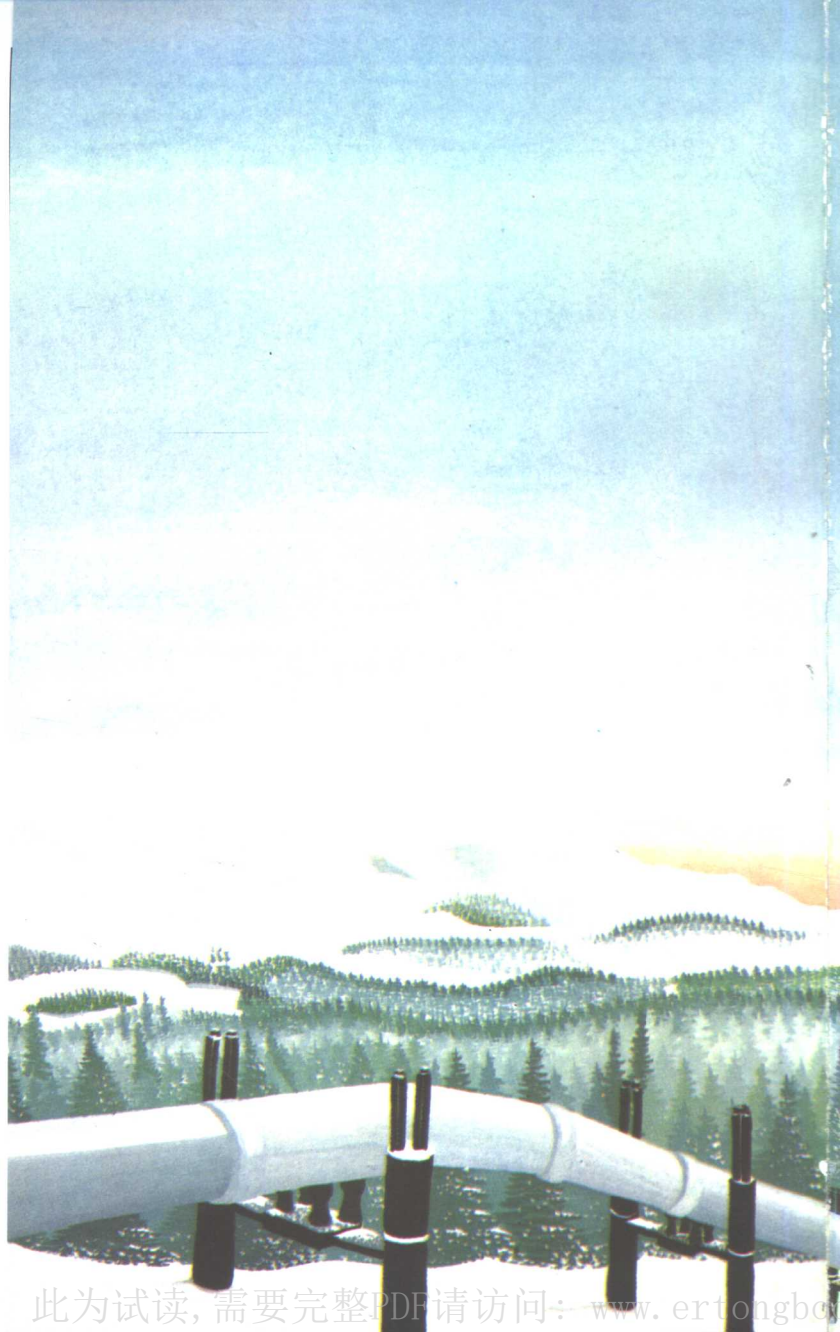


小口袋大世界丛书

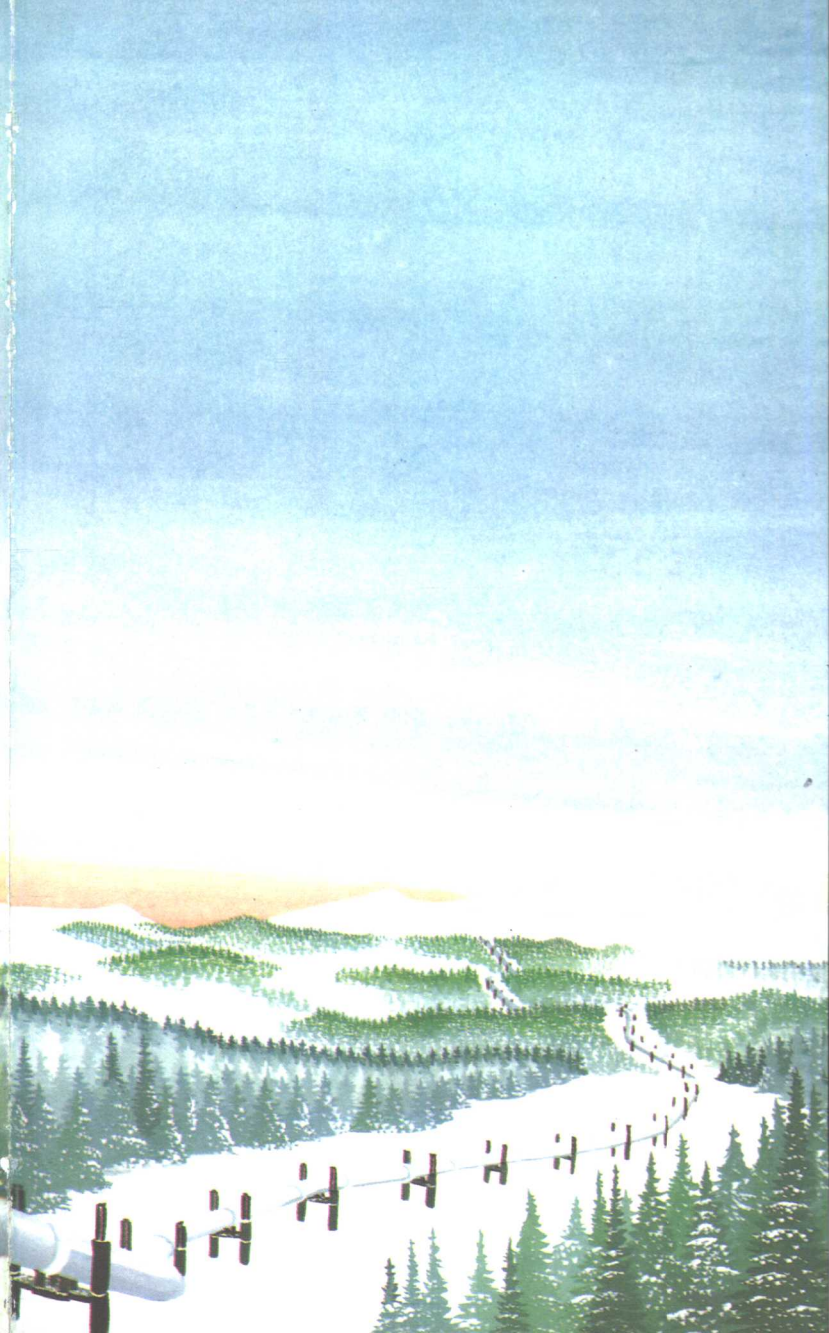
1. 灌木丛下的动物
2. 五种感官
3. 地底下的动物
4. 动物建筑师
5. 勤劳的小动物
6. 动物的迁徙
7. 可爱的小动物
8. 动物变变变
9. 自然观察日记
10. 海边生物
11. 蓝色的海洋
12. 神秘的高山
13. 交通工具
14. 太空探险
15. 星星和月亮
16. 撒哈拉沙漠
17. 称一称，量一量
18. 睡觉和做梦
19. 钱币的历史
20. 保护野生动物



- | | |
|---------------|---------------|
| 21. 爱斯基摩人 | 31. 夜行性动物 |
| 22. 电影和电视的秘密 | 32. 人口稀少的地方 |
| 23. 奇妙的机器——人体 | 33. 转动的轮子 |
| 24. 恐龙的世界 | 34. 猴子和人猿 |
| 25. 金属的秘密 | 35. 大自然的时钟——树 |
| 26. 花的世界 | 36. 鸟和巢 |
| 27. 石油的旅行 | 37. 纸的故事 |
| 28. 火山爆发了 | 38. 毛毛虫的一生 |
| 29. 消防队员出动了 | 39. 鲸、海豚和海豹 |
| 30. 生活在阳光下 | 40. 空气的魔术 |



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbo.com





石油的旅行

rén men kāi shǐ zhì zào gōng jù
人们开始制造工具

shí shǐ yòng de cái liào shì shén me ne
时，使用的材料是什么呢？

rén lèi zuì zǎo shì yòng shí tóu lái zhì zào wǔ qì hé
 人 类 最 早 是 用 石 头 来 制 造 武 器 和
 gōng jù de . bù jiǔ rén men yòu fā xiàn le tiě
 工 具 的 。 不 久 ， 人 们 又 发 现 了 铁 ，
 tóng shí yě zhī dào rú guǒ bǎ tiě jiā rè dào hěn gāo de
 同 时 也 知 道 如 果 把 铁 加 热 到 很 高 的
 wēn dù , jiù kě yǐ suí xīn suǒ yù de dǎ zào
 温 度 ， 就 可 以 随 心 所 欲 地 打 造
 rèn hé tā men xiǎng yào de xíng zhuàng le 。
 任 何 他 们 想 要 的 形 状 了 。



斧头和短剑

打火石

wǒ men bù shì shēng huó zài shí qì shí dài yě bù
 我 们 不 是 生 活 在 石 器 时 代 ， 也 不
 shì tiě qì shí dài , ér shì shēng huó zài sù liào shí dài !
 是 铁 器 时 代 ， 而 是 生 活 在 塑 料 时 代 ！
 xiàn zài , sù liào zhì pǐn zǎo yǐ chōng chì zài wǒ men de
 现 在 ， 塑 料 制 品 早 已 充 斥 在 我 们 的
 sì zhōu 。
 四 周 。



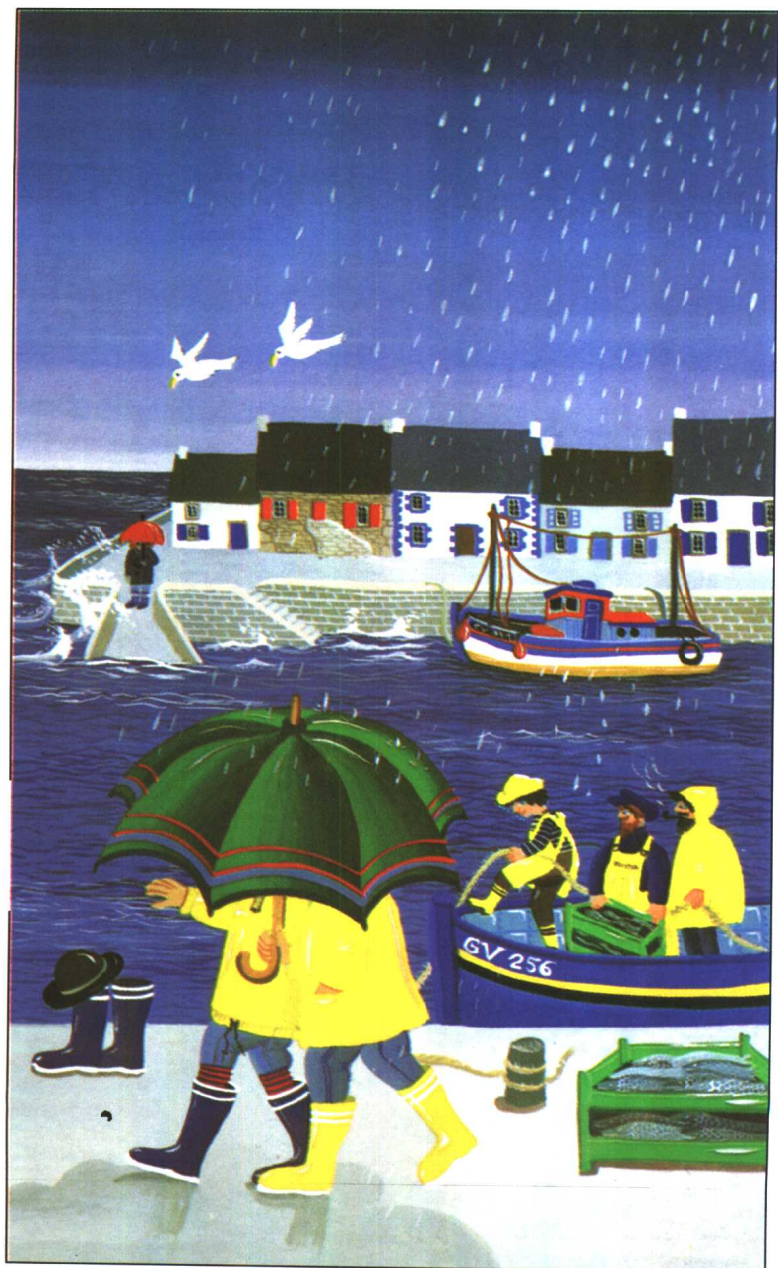
铁制的矛尖

塑料是怎么来的

tā men quán shì yòng shí yóu zuò de . kàn kan yòu
 它 们 全 是 用 石 油 做 的 。 看 看 右
 bian de tú , nǐ kàn dào le duō shao sù liào zhì pǐn ?
 边 的 图 ， 你 看 到 了 多 少 塑 料 制 品 ？



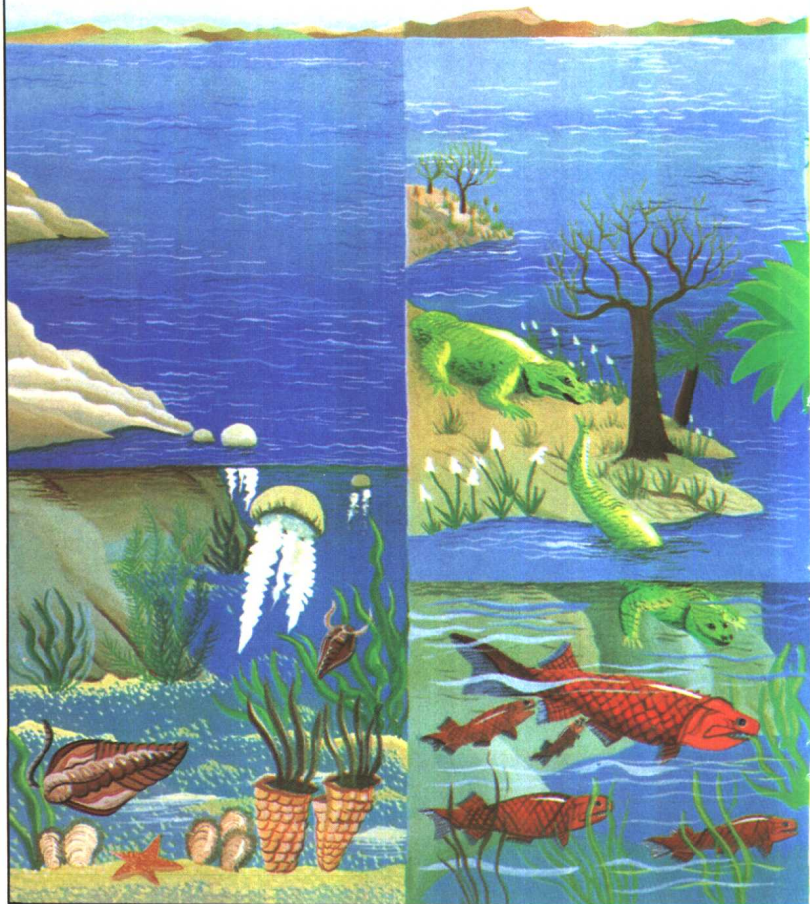
塑料凉鞋



yuǎn zài kǒng lóng hái méi yǒu zài dì qiú shàng huó dòng
 远 在 恐 龙 还 没 有 在 地 球 上 活 动
 de jǐ qiān wàn nián qián , hǎi yáng zhōng jiù yǐ jīng yǒu shí
 的 几 千 万 年 前 ， 海 洋 中 就 已 经 有 石
 yóu le 。 hǎi zǎo hé fú yóu shēng wù sǐ le yǐ hòu jiù
 油 了 。 海 藻 和 浮 游 生 物 死 了 以 后 ， 就
 chén rù hǎi dǐ de ní zhǎo lǐ ; zài jiē xià lái de jǐ
 沉 入 海 底 的 泥 沼 里 ； 在 接 下 来 的 几

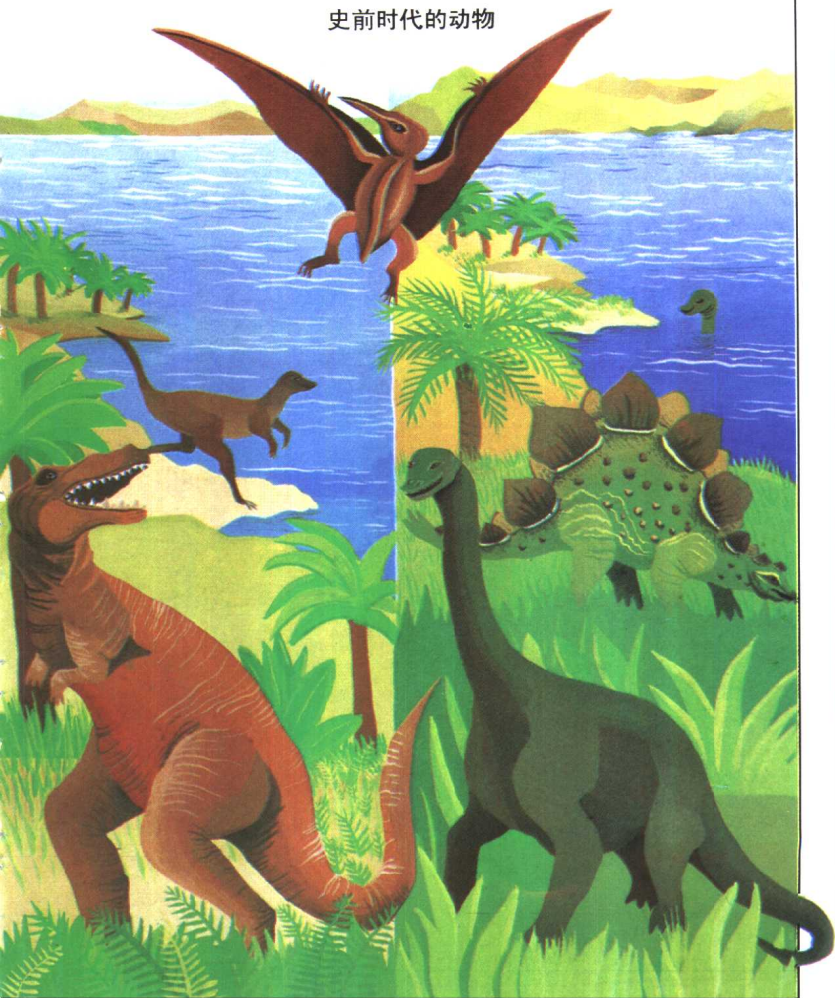
早期的海洋和海藻

最早的海洋生物



bǎi wàn nián jiān , tā men màn màn chǎn shēng biàn huà , gāng
百 万 年 间 ， 它 们 慢 慢 产 生 变 化 ， 刚
kāi shǐ shì yī duī chén diàn wù , rán hòu biàn chéng yī zhǒng
开 始 是 一 堆 沉 淀 物 ， 然 后 变 成 一 种
yòu hēi yòu chóu de yè tǐ — shí yóu 。
又 黑 又 稠 的 液 体 — 石 油 。

史前时代的动物





远古时代，人们把芦苇船涂上沥青，有防水的作用。



中古时期，地中海国家的人把滚烫的沥青浇在敌人头上。



巴比伦城的房屋是用砖块和沥青建造的。

rén men rèn shi “ hēi yóu ” yǐ jīng yǒu hěn cháng
人们认识“黑油”已经有很长

yī duàn shí jiān le
一段时间了。

gǔ rén zài zào chuán de
古人在造船的

shí hou , jiù shǐ yòng zhè zhǒng
时候，就使用这种

yóu , shèn zhì zài shèng jīng zhōng
油，甚至在圣经中

yě céng jīng tí dào guo nuò yà
也曾经提到过诺亚



bǎ lì qīng tú zài fāng zhōu lǐ miàn fáng shuǐ 。 měi suǒ bù
把沥青涂在方舟里面防水。美索不

dá mǐ yà rén zài dào lù shàng pū lì qīng , hé wǒ men
达米亚人在道路上铺沥青，和我们

jīn tiān de zuò fǎ yī yàng 。
今天的做法一样。



阿拉伯人把油装入武器中，
就像这颗手榴弹一样。

zài wǒ guó de mǒu xiē dì fang , rén men bǎ guō zi
在我国的某些地方，人们把锅子

fàng zài yǒu rè qì mào chū de
放在有热气冒出的

dòng kǒu lái jiā rè shí wù 。
洞口来加热食物。

zhè xiē rè qì yě shì lái zì
这些热气也是来自

shí yóu 。
石油。





宾夕法尼亚州的第一口油井和
它的发现者——德瑞克上校。

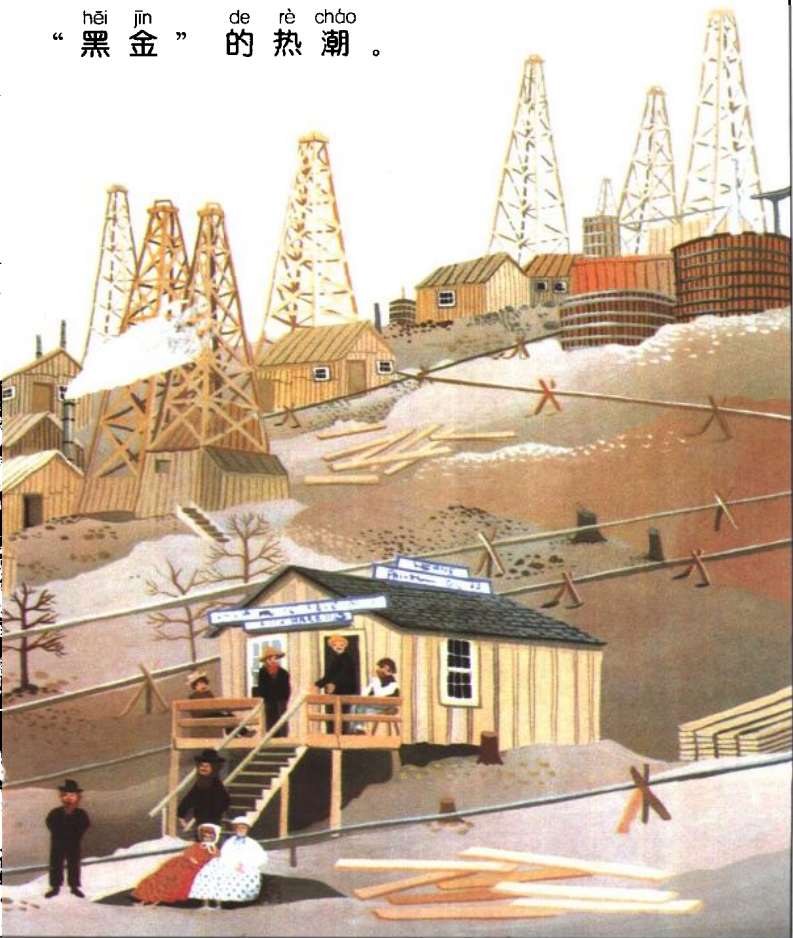
拓荒时期的美国西部

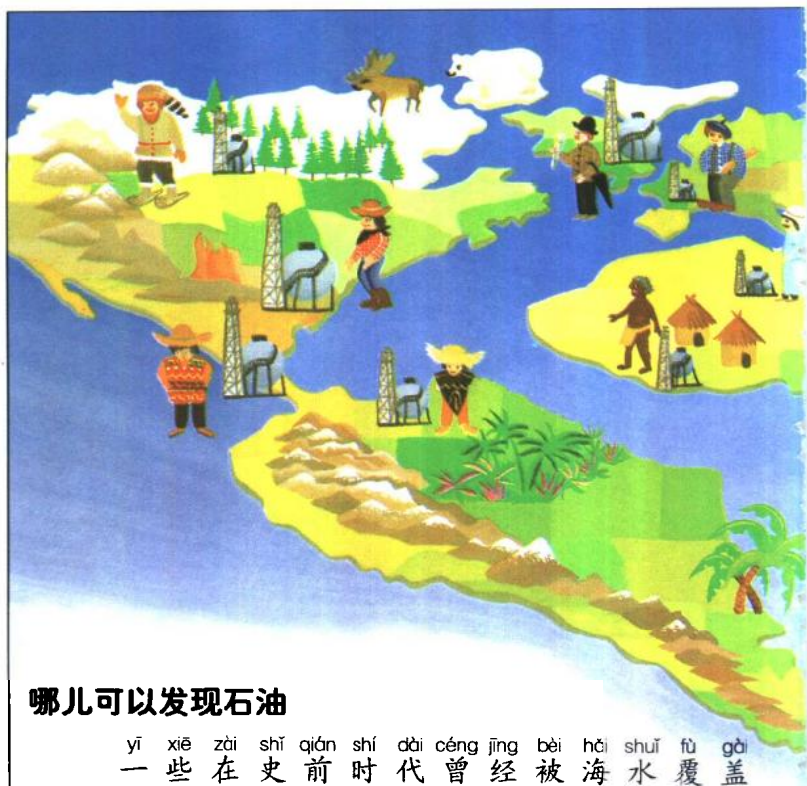
tuò huāng zhě zài dì xià zhǎo yán de shí hòu ǒu rán
拓荒者在地下找盐的时候，偶然
fā xiàn le shí yóu gōng yuán nián dé ruì kè shàng
发现了石油。公元1859年，德瑞克上
xiào wā jué le dì yī kǒu yóu jǐng
校挖掘了第一口油井。
tā zài yóu jǐng de shàng fāng jià qǐ
他在油井的上方，架起



le yī zuò mù zhì de gāo tǎ , yòng huá lún hé qǐ zhòng
了 一 座 木 制 的 高 塔 ， 用 滑 轮 和 起 重
jī wā chuāng jǐng dǐ de shí yóu
机 挖 出 井 底 的 石 油 。

jǐ gè xīng qī yǐ hòu , shí yóu tū rán cóng jǐng lǐ
几 个 星 期 以 后 ， 石 油 突 然 从 井 里
pēn le chū lái ! suī rán tā shì hēi sè de , què xiàng huáng
喷 了 出 来 ! 虽 然 它 是 黑 色 的 , 却 像 黄
jīn yī yàng zhēn guì , yú shì xīng qǐ le yī gǔ wā jué
金 一 样 珍 贵 , 于 是 兴 起 了 一 股 挖 掘
“ hēi jīn ” de rè cháo 。
“ 黑 金 ” 的 热 潮 。





哪儿可以发现石油

yī xiē zài shǐ qián shí dài céng jīng bèi hǎi shuǐ fù gài
 一些在史前时代曾经被海水覆盖
 de dì biǎo xià dōu kě yǐ zhǎo dào shí yóu lì rú
 的地表下，都可以找到石油。例如
 jiā ná dà měi guó nán měi zhōu qián sū lián hé
 加拿大、美国、南美洲、前苏联和
 fēi zhōu dōu fā xiàn le shí yóu wǒ guó yě chū chǎn
 非洲，都发现了石油。我国也出产
 shí yóu bù guò chǎn liàng zuì duō de shì zhōng dōng
 石油，不过产量最多的是中东。



石油公司负责采油、运输、提炼和销售。



dàn shì hǎi dǐ cái shì shí yóu yùn cáng zuì duō
但是，海底才是石油蕴藏最多

de dì fāng xiàng yīng guó běi hǎi jiù yǒu bù shǎo shí yóu
的地方，像英国北海就有不少石油。

xiàn zài yù lái yù duō de rén xiǎng yào wā chu cáng zài
现在，愈来愈多的人想要挖出藏在

hǎi dǐ de shí yóu bù guò zhè shì fēi cháng kùn nán de
海底的石油，不过这是非常困难的。



这些是几家大石油公司的标志。